

REINO DE CORDELIA



El premio **Nobel Sinclair Lewis** ambienta en **España** el **choque** entre **Europa** y **América** a través de la **ruptura de un matrimonio**



Dodsworth

DESENGAÑO

Sinclair Lewis

Traducción: Susana Carral

576 páginas

IBIC: FA | Thema: FB

Precio sin IVA: 27,84 €

PVP: 28,95 €

ISBN: 979-13-87599-05-8



@reinodecordelia

facebook.com/reinodecordelia

<https://www.youtube.com/c/ReinodeCordelia01>

www.reinodecordelia.es

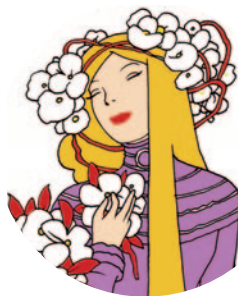


REINO DE CORDELIA

Considerada una de las grandes novelas del premio Nobel de Literatura Sinclair Lewis, ***Dodsworth*** enfrenta la moral y el modo de vida de los estadounidenses con los de los europeos durante el período de entreguerras, en el primer tercio del siglo xx. Al mismo tiempo se trata de una reflexión sobre el matrimonio, a través del viaje por Europa de Sam Dodsworth, un empresario diseñador de automóviles, y su esposa, Fran Voelker, seducida por la frivolidad de la decadente aristocracia del antiguo continente, lo que va separando a la pareja. A lo largo de un itinerario que recorre Francia, Gran Bretaña, Italia, Austria, Hungría, Alemania e incluso España, él se irá convirtiendo en un turista solitario, mientras ella se involucra cada vez más en la ajetreada vida social de la famélica clase alta, que oculta su ruina entre bailes de salón. Llevada al cine en 1936 por William Wyler, con Walter Huston y Ruth Chatterton como protagonistas, la película logró siete nominaciones a los Óscars.

El autor

Sinclair Lewis (Sauk Centre, Minesota, 1898 - Roma, 1951) fue el primer Premio Nobel de los Estados Unidos de América por una serie de novelas satíricas sobre la burguesía de su país. Tras licenciarse en Yale, entre 1908 y 1915 se dedicó a viajar, alternando la redacción de poemas y relatos cortos con trabajos ocasionales como periodista y corrector de pruebas en editoriales. Tras publicar una serie de novelas de escaso éxito, en 1920 alcanzó la fama con *Calle Mayor*, retrato despiadado del modo de vida de una pequeña localidad de Estados Unidos. Después vendrían *Rabbit* (1922), ácido retrato de un hombre de negocios, y *El doctor Arrowsmith* (1925), que ganó el Premio Pulitzer, aunque Lewis renunció a él. Un año antes de recoger el Nobel apareció *Dodsworth* (1929) y en 1935 *Eso no puede pasar aquí*, donde relata cómo un dictador fascista llega al poder democráticamente en los Estados Unidos. Agotado por el alcohol, murió en Roma a los sesenta y cinco años. Su última novela, *World So Wide* (1951) fue publicada póstumamente.



REINO DE CORDELIA

Del prólogo del editor

Fran y su marido, Sam Dodsworth, ya maduritos, deciden alejarse temporalmente de la fábrica de automóviles que poseen en la localidad estadounidense de Zenith —nombre de ficción— para darse un garbeo por Europa y disfrutar de ese largo viaje de novios que el trabajo y después los hijos les impidieron realizar de recién casados. Londres, París, Viena, Toledo... Cruceros, bailes en salones con lámparas de cristal, lujo, cócteles, teatros, ópera... Así hasta que un día él se da cuenta de que, después de veinticuatro años de matrimonio, no conoce en absoluto a su mujer, atrapada por la decadencia de la vieja Europa de entreguerras.

Dodsworth supone un paso al frente en la narrativa de Sinclair Lewis (1885-1951). Después de haberse mofado del estereotipo del ciudadano norteamericano en títulos como *Calle Mayor* (1920), *Babbitt* (1922) y *Doctor Arrowsmith* (1925), y un año antes de obtener el Premio Nobel de Literatura en 1930 —fue el primer escritor de su país que lo consiguió—, publicó esta novela donde por primera vez se reconcilia como autor con el protagonista, Sam Dodsworth, que da título a la obra.

[...] Está claro que era un escritor clarividente, porque en esta novela advierte cómo se desmorona una sociedad que camina hacia un nuevo conflicto, la Segunda Guerra Mundial, que hará trizas la gloria de un pasado y obligará a los europeos a seguir el paso que les marcará en un futuro los Estados Unidos de América, lugar del que Fran desea alejarse lo más posible para huir del aburrimiento provinciano.

Como penitencia parece que Lewis no vio con tanta nitidez el *crack* que en 1929 hizo saltar por los aires la bolsa y, por tanto, la economía de su país. En cualquier caso, el capitalismo yanqui logró reponerse poco más de una década después para enviar sus tropas al otro lado del Atlántico y ayudar a derrotar a Adolf Hitler. ¡Cuánto ha cambiado el mundo!

En 1935 Lewis publicó *Eso no puede pasar aquí*, donde narra la llegada al poder democráticamente de un presidente de los Estados Unidos que impone un estado fascista para hacer más grande a la nación, todavía débil tras la crisis económica de 1929. El presidente facha propone drásticas reformas económicas y sociales y el rechazo a todo lo extranjero. ¿Les suena esa música?

A España llegó antes la adaptación cinematográfica de la novela que dirigió William Wyler en 1936 y se estrenó con el título de *Desengaño*. En Argentina se llamó *Fuego de otoño*. [...] Wyler se basó para su película en la adaptación teatral del premio Pulitzer Sidney Howard, al que ayudó en la dramatización del propio Lewis. [...] Aunque tanto la película como la adaptación teatral sobreponen el conflicto amoroso al choque entre dos culturas separadas por el Atlántico, una nueva y emergente frente a otra en proceso de desintegración, en líneas generales se mantiene la fidelidad al texto original.

[...] *Dodsworth* —película y novela— es una obra moderna, que se adelanta a su tiempo al analizar las relaciones de un matrimonio de manera completamente alejada al romanticismo cursi y ñono. Fran y Sam se enfrentan del mismo modo que lo hacen el continente del que proceden y el que tanto le atrae a ella. Modernidad contra tradición en una obra densa y profunda que se lee con la facilidad propia de un clásico.